

Decreto federale

Disegno

**che approva l'Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Norvegia sulle misure veterinarie applicabili al commercio di animali vivi, dei relativi sperma, ovuli ed embrioni e di prodotti animali
e
l'Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Nuova Zelanda sulle misure veterinarie applicabili al commercio di animali vivi e di prodotti animali**

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹,
visto il messaggio del Consiglio federale allegato al rapporto del 12 gennaio 2011²
sulla politica economica esterna 2010,

decreta:

Art. 1

¹ Sono approvati:

- a. l'Accordo dell'11 novembre 2010³ tra la Confederazione Svizzera e il Regno di Norvegia sulle misure veterinarie applicabili al commercio di animali vivi, dei relativi sperma, ovuli ed embrioni e di prodotti animali;
- b. l'Accordo del 17 novembre 2010⁴ tra la Confederazione Svizzera e la Nuova Zelanda sulle misure veterinarie applicabili al commercio di animali vivi e di prodotti animali.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarli.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS **101**

² FF **2011** 1275

³ RS ...; FF **2011** 1625

⁴ RS ...; FF **2011** 1637

